



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le vendredi 19 mai 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

<b>Commerce de détail, mars 2006</b>	2
Après avoir légèrement diminué en février, les ventes au détail ont poursuivi leur ascension en mars, affichant l'augmentation trimestrielle la plus élevée en quatre ans.	
<b>Étude : Importance économique du transport</b>	6
Les services de transport contribuent beaucoup plus à l'économie canadienne que ne le laisse supposer la seule industrie du transport «pour compte d'autrui», selon une nouvelle étude.	
Étude : Les effets du libre-échange sur la taille des usines, la durée du cycle de production et la diversification, 1973 à 1997	10
Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 13 mai 2006	10
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, avril 2006	11
Produits chimiques industriels et résines synthétiques, mars 2006	11
Contreplaqués de construction, janvier, février et mars 2006	11

---

### Nouveaux produits

---

<b>Calendrier des communiqués : 23 au 26 mai 2006</b>	14
---	----

---



## Communiqués

### Commerce de détail

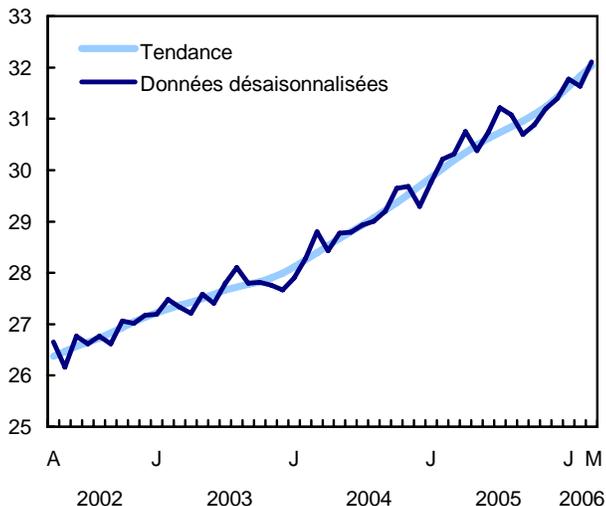
Mars 2006

Après avoir légèrement diminué en février, les ventes au détail ont poursuivi leur ascension en mars, affichant l'augmentation trimestrielle la plus élevée en quatre ans.

Les ventes au détail ont grimpé de 1,5 % en mars par rapport au mois précédent pour se fixer à un sommet de 32,1 milliards de dollars. Cette progression a entraîné une hausse de 2,2 % au premier trimestre par rapport au trimestre précédent. La plupart des types de détaillants ont enregistré des niveaux de ventes record au cours de ce trimestre. Si l'on exclut les concessionnaires d'automobiles, les ventes au cours du premier trimestre de 2006 ont également été en hausse de 2,2 %.

#### Les ventes au détail augmente en mars après une courte pause

En milliards de dollars



Bien que mars ait été un mois positif pour la plupart des détaillants, la plus grande partie de la hausse a été attribuable au secteur de l'automobile. Les ventes dans ce secteur se sont rétablies après avoir baissé en février et ont bondi de 3,3 % en mars. Il s'agit de la plus importante augmentation mensuelle depuis le sommet attribuable aux programmes promotionnels observé l'été dernier.

Si l'on exclut les ventes des concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules d'occasion,

de plaisance et de pièces, les ventes au détail ont progressé de 0,7 % par rapport à février, ce qui représente une quatrième hausse mensuelle consécutive des ventes de détaillants ne faisant pas partie du secteur de l'automobile.

Le secteur des magasins d'alimentation et de boissons (-0,1 %) mis à part, tous les secteurs du commerce de détail ont vu leurs ventes augmenter en mars. Les ventes du secteur toujours en expansion des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison ont continué leur expansion, leurs ventes ayant progressé de 1,9 %. Le secteur des détaillants de vêtements et d'accessoires ont connu une autre bonne augmentation (+1,7 %), tout comme le secteur des pharmacies et des magasins de produits de soins personnels (+1,0 %). Les ventes ont également progressé dans les secteurs suivants : détaillants divers (+0,7 %), magasins de marchandises diverses (+0,5 %) et magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques (+0,3 %).

Si l'on tient compte des prix, les ventes au détail ont crû de 1,2 % en mars, après avoir connu un accroissement de 0,2 % en février.

#### Tous les secteurs, sauf celui des magasins d'alimentation et de boissons, ont affiché une hausse des ventes en mars

Le secteur de l'automobile a dominé tous les autres secteurs pour ce qui est de la croissance des ventes en mars. Les ventes de véhicules automobiles neufs ont augmenté de 4,6 %, se rétablissant après avoir reculé de 3,4 % en février. Les ventes des stations-service ont progressé de 1,6 %, principalement en raison d'un bond de 5,2 % du prix de l'essence. Les concessionnaires de voitures d'occasion, de véhicules récréatifs et de pièces ont également vu leurs ventes progresser en mars (+2,0 %).

Dans le secteur des magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison, les centres de rénovation et les quincailleries ont enregistré leur huitième hausse mensuelle d'affilée des ventes en mars. Les magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage, une composante moins volumineuse de ce secteur, ont vu leurs ventes légèrement diminuer de 0,4 %. Néanmoins, ces magasins ont affiché une de leurs plus fortes augmentations trimestrielles des ventes en 10 ans (+9,3 %), sans doute en raison des températures exceptionnellement élevées connues au début de l'année.

Les prix des vêtements et des chaussures ont crû de 0,7 % en mars, entraînant à la hausse les ventes des magasins de vêtements (+2,1 %). Les ventes de ces magasins avaient atteint un plateau au début de 2005, après avoir enregistré de fortes hausses constantes tout au long de 2004. Cependant, depuis le dernier trimestre de 2005, les ventes ont repris de la vigueur et ont continué d'augmenter au cours du premier trimestre de 2006.

Les pharmacies et les magasins de produits de soins personnels ont connu une cinquième progression consécutive de leurs ventes en mars. Les ventes dans ces magasins ont généralement été en hausse et ont seulement reculé une fois depuis la fin de 2004.

Les ventes des magasins d'alimentation et de boissons sont demeurées relativement inchangées en mars. Les ventes des supermarchés ont régressé légèrement (-0,2 %) et la baisse n'a été que partiellement compensée par une augmentation des ventes des dépanneurs et des magasins d'alimentation spécialisés ainsi que de celles des magasins de bière, de vin et de spiritueux. Les ventes des supermarchés ont fluctué depuis le milieu de l'année 2005 et étaient en hausse de 1,2 % en mars par rapport au même mois l'année dernière.

#### Les ventes se rétablissent en Ontario en mars

Après avoir connu une baisse subite le mois dernier, les détaillants de l'Ontario se sont rétablis en mars et ont affiché une hausse de 2,9 % de leurs ventes. La majeure partie de l'augmentation de l'emploi au pays en mars était concentrée en Ontario et était attribuable à la progression du nombre d'emplois dans les industries de la construction et des services.

Les détaillants du Nouveau-Brunswick ont profité d'une sixième croissance consécutive des ventes en mars (+2,1 %). Les ventes au Nouveau-Brunswick sont en progression rapide depuis l'automne 2005. L'accroissement du premier trimestre de 2006 (+3,3 %) était la plus importante croissance trimestrielle depuis 2001.

Le Manitoba (+1,8 %) et la Saskatchewan (+1,5 %) ont également affiché d'importantes hausses. Les détaillants en Alberta ont observé une modeste progression de leurs ventes (+0,4 %), soit la première croissance inférieure à la moyenne nationale depuis juin 2005. Néanmoins, les résultats du premier trimestre de 2006 des détaillants de l'Alberta ont été supérieurs (+5,2 %) à ceux des autres provinces et territoires, et les

ventes dans cette province ont augmenté rapidement depuis 2004.

Les autres provinces et territoires ont également enregistré une progression trimestrielle, sauf Terre-Neuve-et-Labrador (-0,3 %) et le Yukon (-1,7 %).

#### Indicateurs connexes pour avril

Le total des emplois s'est accru d'un nombre estimatif de 22 000 travailleurs en avril, et ce, principalement grâce à des emplois à temps plein. Ainsi, la tendance à long terme de la croissance de l'emploi à temps plein se maintient. Pour un deuxième mois d'affilée, la majeure partie de la progression du taux d'emploi a été observée en Ontario.

Les mises en chantier ont chuté de 13,3 % en avril. Une forte baisse des mises en chantier de maisons à logements multiples dans les villes, composante instable des mises en chantier, a éliminé toutes les hausses réalisées en mars. Les mises en chantier urbaines de maisons individuelles ont continué de régresser de façon constante.

Selon les chiffres provisoires de l'industrie de l'automobile, les ventes de véhicules neufs ont accusé en avril un recul atténuant toute la hausse observée en mars. Tant les ventes de voitures particulières que les ventes de camions se sont contractées au cours du mois, les ventes de camions ayant fléchi un peu plus que celles de voitures particulières.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 080-0014 à 080-0017 et 076-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2406 et 2408.**

Le numéro de mars 2006 de *Commerce de détail* (63-005-XIF, gratuit) paraîtra sous peu.

Les données sur le commerce de détail d'avril seront publiées le 21 juin.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour obtenir des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au (613) 951-3566, Division de la statistique du commerce.

□

Ventes au détail

	Mars 2005	Décembre 2005 <sup>r</sup>	Janvier 2006 <sup>r</sup>	Février 2006 <sup>r</sup>	Mars 2006 <sup>p</sup>	Février à mars 2006	Mars 2005 à mars 2006
Données désaisonnalisées							
	en millions de dollars					var. en %	
<b>Automobile</b>	<b>10 246</b>	<b>10 766</b>	<b>10 863</b>	<b>10 588</b>	<b>10 938</b>	<b>3,3</b>	<b>6,8</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	5 933	6 085	6 147	5 937	6 207	4,6	4,6
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 263	1 336	1 358	1 352	1 378	2,0	9,1
Stations-service	3 050	3 345	3 357	3 300	3 353	1,6	9,9
<b>Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques</b>	<b>2 097</b>	<b>2 203</b>	<b>2 310</b>	<b>2 299</b>	<b>2 305</b>	<b>0,3</b>	<b>9,9</b>
Magasins de meubles	737	769	823	810	809	-0,2	9,7
Magasins d'accessoires de maison	382	429	448	441	451	2,5	18,1
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	129	138	139	133	127	-5,0	-1,9
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	849	867	898	914	919	0,5	8,2
<b>Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison</b>	<b>1 835</b>	<b>1 977</b>	<b>2 043</b>	<b>2 062</b>	<b>2 101</b>	<b>1,9</b>	<b>14,5</b>
Centres de rénovation et quincailleries	1 465	1 608	1 651	1 660	1 701	2,5	16,1
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	371	369	392	402	400	-0,4	8,0
<b>Magasins d'alimentation et de boissons</b>	<b>7 157</b>	<b>7 281</b>	<b>7 159</b>	<b>7 282</b>	<b>7 277</b>	<b>-0,1</b>	<b>1,7</b>
Supermarchés	5 188	5 326	5 144	5 261	5 251	-0,2	1,2
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	767	759	770	773	776	0,4	1,2
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 202	1 195	1 245	1 249	1 249	0,1	3,9
<b>Pharmacies et magasins de produits de soins personnels</b>	<b>1 971</b>	<b>2 057</b>	<b>2 070</b>	<b>2 101</b>	<b>2 121</b>	<b>1,0</b>	<b>7,6</b>
<b>Magasins de vêtements et d'accessoires</b>	<b>1 773</b>	<b>1 789</b>	<b>1 805</b>	<b>1 826</b>	<b>1 858</b>	<b>1,7</b>	<b>4,8</b>
Magasins de vêtements	1 352	1 359	1 378	1 390	1 419	2,1	4,9
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	421	431	427	437	439	0,6	4,2
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>3 664</b>	<b>3 715</b>	<b>3 844</b>	<b>3 834</b>	<b>3 854</b>	<b>0,5</b>	<b>5,2</b>
<b>Détaillants divers</b>	<b>1 569</b>	<b>1 602</b>	<b>1 676</b>	<b>1 642</b>	<b>1 654</b>	<b>0,7</b>	<b>5,4</b>
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et librairies	781	809	858	820	829	1,1	6,2
Magasins de détail divers	788	793	818	821	824	0,4	4,6
<b>Total des ventes au détail</b>	<b>30 313</b>	<b>31 391</b>	<b>31 770</b>	<b>31 634</b>	<b>32 109</b>	<b>1,5</b>	<b>5,9</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	<b>23 118</b>	<b>23 970</b>	<b>24 264</b>	<b>24 346</b>	<b>24 523</b>	<b>0,7</b>	<b>6,1</b>
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve-et-Labrador	488	501	514	489	486	-0,7	-0,5
Île-du-Prince-Édouard	118	122	123	127	126	-0,8	6,3
Nouvelle-Écosse	872	918	934	934	937	0,3	7,5
Nouveau-Brunswick	700	715	725	729	744	2,1	6,3
Québec	6 920	6 975	7 045	7 097	7 153	0,8	3,4
Ontario	11 162	11 551	11 618	11 364	11 688	2,9	4,7
Manitoba	1 018	1 041	1 046	1 057	1 076	1,8	5,7
Saskatchewan	903	922	939	947	961	1,5	6,5
Alberta	3 903	4 301	4 393	4 464	4 483	0,4	14,9
Colombie-Britannique	4 123	4 240	4 324	4 317	4 346	0,7	5,4
Yukon	37	37	36	37	37	-0,4	-1,8
Territoires du Nord-Ouest	49	48	51	51	50	-1,7	1,5
Nunavut	21	21	21	22	22	0,3	4,2

<sup>r</sup> données révisées

<sup>p</sup> données provisoires

**Ventes au détail**

	Mars 2005	Février 2006 <sup>r</sup>	Mars 2006 <sup>p</sup>	Mars 2005 à mars 2006
Données non désaisonnalisées				
	en millions de dollars			var. en %
<b>Automobile</b>	<b>10 473</b>	<b>8 654</b>	<b>11 395</b>	<b>8,8</b>
Concessionnaires d'automobiles neuves	6 329	4 808	6 705	5,9
Concessionnaires de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces	1 160	976	1 365	17,7
Stations-service	2 985	2 870	3 326	11,4
<b>Magasins de meubles, d'accessoires de maison et d'appareils électroniques</b>	<b>1 906</b>	<b>1 829</b>	<b>2 129</b>	<b>11,7</b>
Magasins de meubles	666	644	747	12,1
Magasins d'accessoires de maison	354	352	426	20,4
Magasins d'ordinateurs et de logiciels	149	124	143	-3,9
Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers	737	708	813	10,4
<b>Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs pour la maison</b>	<b>1 467</b>	<b>1 335</b>	<b>1 706</b>	<b>16,3</b>
Centres de rénovation et quincailleries	1 166	1 074	1 386	18,9
Magasins de matériaux de construction spécialisés et de jardinage	301	261	321	6,5
<b>Magasins d'alimentation et de boissons</b>	<b>6 927</b>	<b>6 275</b>	<b>7 103</b>	<b>2,5</b>
Supermarchés	5 143	4 679	5 256	2,2
Dépanneurs et magasins d'alimentation spécialisés	730	656	735	0,7
Magasins de bière, de vin et de spiritueux	1 054	940	1 112	5,6
<b>Pharmacies et magasins de produits de soins personnels</b>	<b>1 957</b>	<b>1 933</b>	<b>2 153</b>	<b>10,0</b>
<b>Magasins de vêtements et d'accessoires</b>	<b>1 449</b>	<b>1 245</b>	<b>1 602</b>	<b>10,5</b>
Magasins de vêtements	1 133	930	1 242	9,6
Magasins de chaussures, d'accessoires vestimentaires et bijouteries	316	314	360	13,8
<b>Magasins de marchandises diverses</b>	<b>3 117</b>	<b>2 783</b>	<b>3 342</b>	<b>7,2</b>
<b>Détaillants divers</b>	<b>1 383</b>	<b>1 281</b>	<b>1 479</b>	<b>6,9</b>
Magasins d'articles de sport, de passe-temps, de musique et librairies	661	596	714	8,0
Magasins de détail divers	722	685	765	6,0
<b>Total des ventes au détail</b>	<b>28 679</b>	<b>25 334</b>	<b>30 909</b>	<b>7,8</b>
<b>Total, excluant les concessionnaires d'automobiles neuves, de véhicules automobiles d'occasion, de plaisance et de pièces</b>	<b>21 190</b>	<b>19 550</b>	<b>22 839</b>	<b>7,8</b>
<b>Provinces et territoires</b>				
Terre-Neuve-et-Labrador	448	368	445	-0,6
Île-du-Prince-Édouard	101	93	109	8,3
Nouvelle-Écosse	807	730	889	10,2
Nouveau-Brunswick	652	564	711	9,1
Québec	6 611	5 526	6 961	5,3
Ontario	10 441	9 090	11 141	6,7
Manitoba	962	848	1 039	8,1
Saskatchewan	836	755	903	8,0
Alberta	3 737	3 665	4 339	16,1
Colombie-Britannique	3 975	3 605	4 259	7,1
Yukon	34	28	34	-0,9
Territoires du Nord-Ouest	54	45	56	2,3
Nunavut	21	18	22	5,1

<sup>r</sup> données révisées

<sup>p</sup> données provisoires

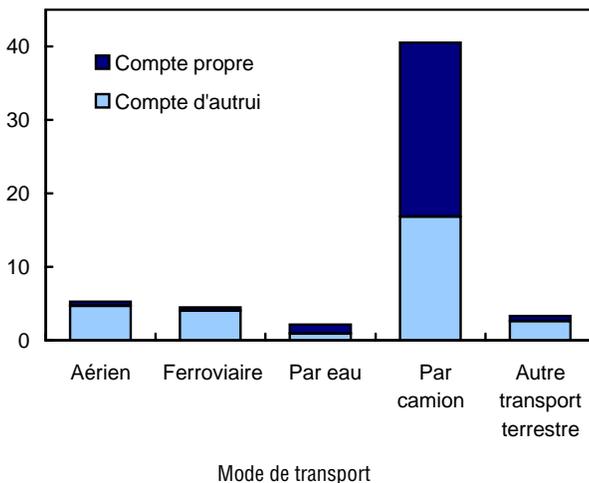
## Étude : Importance économique du transport

Les services de transport contribuent beaucoup plus à l'économie canadienne que ne le laisse supposer la seule industrie du transport «pour compte d'autrui», selon une nouvelle étude.

Cette étude montre que les répercussions du secteur vont bien au-delà des nombreuses compagnies qui fournissent des services de transport «pour compte d'autrui», c'est-à-dire celles qui utilisent des avions, des camions, des navires et d'autre matériel pour offrir des services sur le marché à des clients, moyennant des frais. Le transport dans le Système de comptabilité nationale de Statistique Canada, qui sert à évaluer le rendement de l'économie canadienne, tient compte uniquement des services pour compte d'autrui.

### Le transport par camion pour compte propre dépasse les services pour compte d'autrui

En milliards de dollars



Outre le secteur pour compte d'autrui, de nombreuses industries, comme le commerce de gros, produisent leurs propres services de transport, c'est-à-dire qu'elles exploitent des camions, des autobus ou des navires, etc. On appelle cela transport «pour compte propre», «interne» ou «privé».

L'étude a révélé que l'industrie du transport pour compte d'autrui représente environ 3,7 % de la production économique telle que mesurée par le produit intérieur brut. Toutefois, lorsque l'on inclut les services

#### Note aux lecteurs

Statistique Canada, de concert avec Transports Canada, élabore un Compte satellite des transports qui comprend des valeurs pour toutes les activités de transport au Canada, ainsi que pour les services de soutien et l'infrastructure de capital.

L'objectif de cette étude était de mesurer la valeur du transport «pour compte propre», une étape importante en vue de l'élaboration d'un Compte satellite des transports. La démarche consiste à mesurer à la fois les services de transport «pour compte d'autrui» et ceux «pour compte propre». Elle fournit donc une mesure plus exhaustive des services de transport, peu importe l'industrie à laquelle ils se rapportent.

Dans le Système de comptabilité nationale, le transport rend compte uniquement des services pour compte d'autrui. Les entreprises de transport pour compte d'autrui utilisent du matériel de transport, comme des avions, des trains, des navires, des camions, des autobus et des taxis, ainsi que de la main-d'oeuvre, de l'énergie et d'autres biens et services, en vue d'offrir sur le marché des services de transport aux utilisateurs, moyennant des frais. Toutefois, les activités pour compte d'autrui ne rendent pas compte de toutes les activités de transport de l'économie.

Les entreprises produisent aussi leurs propres services de transport à l'appui de leurs principales gammes d'activités, mais ces services ne sont pas classés dans les industries de transport dans le Système de comptabilité nationale. Il s'agit plutôt de services de transport «pour compte propre», qui sont compris dans la production de l'industrie dont ils relèvent, mais pas dans le «transport».

L'objectif principal de cette recherche consistait à estimer la valeur de ces activités et à transférer les montants obtenus des industries productrices à une industrie du transport «pour compte propre». Les résultats sont fondés sur les données pour l'année civile 2000, qui sont les plus récentes disponibles.

pour compte propre, la contribution de l'ensemble du secteur grimpe pour passer à 6,3 %.

Cela classe la contribution du transport devant plusieurs grands groupes industriels, comme le commerce de détail, la construction et l'énorme secteur de l'extraction minière et de l'extraction de pétrole et de gaz. Toutefois, la contribution du transport représentait environ le tiers de celle du secteur de la fabrication et du secteur de la finance, des assurances et des services immobiliers.

Selon l'étude, la contribution totale du transport à l'économie en 2000 était estimée à près de 64 milliards de dollars. Les services de transport pour compte propre représentaient environ 42 % de ce total, soit près de 27 milliards de dollars. (Par comparaison, la contribution du secteur de la fabrication à l'économie était estimée à un peu plus de 186 milliards de dollars.)

La composition des deux composantes du transport, pour compte d'autrui et pour compte propre, est très différente. Les services de transport par camion et de livraison dominant dans le transport pour compte propre,

représentant près de 89 % de cette activité. Les 11 % qui restent sont la somme de petites proportions pour le transport aérien, ferroviaire, par eau, par autobus et autre transport terrestre.

Par ailleurs, les services de transport par camion et de livraison représente seulement 45 % de la composante pour compte d'autrui, le transport aérien, près de 13 %, le transport ferroviaire, 11 % et le transport par eau, 2,5 %.

### **La contribution du transport se situe derrière quatre secteurs seulement**

La contribution des services totaux de transport à l'économie canadienne se situe derrière quatre autres secteurs seulement, soit le secteur de la fabrication, celui de la finance, des assurances et des services immobiliers, celui des services commerciaux, professionnels, personnels et autres ainsi que celui des administrations publiques.

La fabrication a représenté 18,5 % de la production économique en 2000, suivie de près de la finance, des assurances et des services immobiliers (18,1 %). Les services commerciaux, professionnels, personnels et autres ont représenté 11,2 %, et les administrations publiques, 7,1 %.

Toutefois, la contribution de 6,3 % de l'ensemble du secteur du transport le place devant le secteur de la construction, qui était à l'origine de 5,0 % de la production économique, celui du commerce de détail (4,8 %) et celui du commerce de gros (4,7 %).

En ce qui a trait à la valeur, les services totaux de transport ont été les plus importants dans le secteur de la fabrication et dans les services commerciaux, professionnels, personnels et autres. Les entreprises de chaque secteur ont consacré un peu plus de 16 milliards de dollars au transport en 2000.

Le total pour les services commerciaux, professionnels, personnels et autres services comprend les coûts de transport liés aux voyages d'affaires. Le transport pour compte d'autrui a dominé dans ces deux groupes d'industries.

Trois autres secteurs, soit le commerce de gros, le commerce de détail et la construction, étaient aussi des utilisateurs importants des services de transport en ce qui concerne la valeur. Ces industries dépendaient davantage du transport pour compte propre. Les entreprises du commerce de gros ont dépensé un peu plus de 9 milliards de dollars en transport en 2000.

### **En termes relatifs, la demande de services de transport est la plus forte dans le commerce de gros**

À l'échelle nationale, les industries ont consacré environ 3,4 cents au transport pour chaque dollar de leur production en 2000, selon l'étude.

La demande en termes relatifs était supérieure à la moyenne nationale dans cinq secteurs, soit celui du commerce de gros, celui du commerce de détail, celui des services commerciaux, professionnels, personnels et autres, celui de l'agriculture, de la foresterie et de la pêche ainsi que celui de location, de location à bail et de services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles.

Pour chaque dollar de production, les grossistes ont consacré 10,3 cents aux services de transport, ce qui dépasse de loin les dépenses effectuées par tous les autres groupes d'industries.

Les détaillants occupaient le deuxième rang, le transport représentant 7,6 cents de chaque dollar de production. Les grossistes et les détaillants, de façon plus particulière, dépendent dans une large mesure du transport pour compte propre, celui-ci répondant à plus de 80 % et 70 % de leurs besoins de transport respectivement. Il s'agit presque uniquement de services de transport par camion et de livraison.

Pour les détaillants, les services de transport pour compte d'autrui sont aussi axés dans une large mesure sur le transport par camion. Par ailleurs, les besoins en matière de transport pour compte d'autrui des grossistes sont principalement liés aux services de transport par camion et de soutien au transport. Le soutien au transport est constitué d'intermédiaires entre les expéditeurs et les transporteurs, tels que les groupements de marchandises, les agents d'expédition et les courtiers en douanes.

Les autres industries qui ont dépendu davantage du transport pour compte propre que du transport pour compte d'autrui étaient celle de l'agriculture, la foresterie et la pêche, celle de l'extraction minière, de l'exploitation de carrières et de l'extraction de pétrole et de gaz, celle de la construction ainsi que celle des administrations publiques (principalement les administrations provinciales et municipales). Les demandes de services de transport ont été les plus faibles dans les hôpitaux et les soins de santé.

Toutefois, les coûts de transport s'accumulent tout au long du processus de production, incluant les ressources naturelles, les étapes de la fabrication, la distribution des biens et la prestation des services.

En bout de ligne, pour fournir un dollar de biens et de services à la demande finale, il fallait déboursier 6,4 cents pour des services de transport. Les coûts les plus élevés du transport étaient liés aux services du commerce de gros, et ils se chiffraient à plus de 13 cents.

Des tableaux détaillés sont disponibles gratuitement sur demande.

L'étude intitulée *L'importance économique du transport au Canada : Mesure du transport pour compte propre dans le développement d'un compte*

satellite des transports (13-597-XIF, gratuite) sera disponible en juin.

Pour obtenir des tableaux de données, plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données,

communiquiez avec Hans Messinger au (613) 951-3621 ([hans.messinger@statcan.ca](mailto:hans.messinger@statcan.ca)) ou avec Lyle Sager au (613) 951-9164 ([lyle.sager@statcan.ca](mailto:lyle.sager@statcan.ca)), Division des comptes des industries.

### Profil des services de transport dans l'économie canadienne

Industrie	Produit intérieur brut	Part du produit intérieur brut	Part du produit intérieur brut	
			Total du transport	Compte d'autrui par rapport à compte propre
	en millions de dollars		en %	
Agriculture, de la foresterie et de la pêche	19 215	1,9	...	...
Mines, carrières et puits de pétrole	59 938	5,9	...	...
Fabrication	186 375	18,5	...	...
Construction	50 628	5,0	...	...
Services publics	26 201	2,6	...	...
<b>Total des transports</b>	<b>63 849</b>	<b>6,3</b>	<b>100,0</b>	...
<b>Services de transport pour compte d'autrui</b>	<b>37 198</b>	<b>3,7</b>	<b>58,3</b>	<b>100,0</b>
Transport aérien	4 671	0,5	7,3	12,6
Transport ferroviaire	4 057	0,4	6,4	10,9
Transport par eau	926	0,1	1,4	2,5
Services de transport par camion et de livraison	16 846	1,7	26,4	45,3
Services urbains de transport en commun, transport interurbain et transport terrestre de voyageurs	2 606	0,3	4,1	7,0
Autres services de transport	8 092	0,8	12,7	21,8
Marges sur le transport	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Services de transport pour compte propre</b>	<b>26 651</b>	<b>2,6</b>	<b>41,7</b>	<b>100,0</b>
Transport aérien	607	0,1	1,0	2,3
Transport ferroviaire	417	0,0	0,7	1,6
Transport par eau	1 224	0,1	1,9	4,6
Services de transport par camion et de livraison	23 680	2,3	37,1	88,9
Services urbains de transport en commun, transport interurbain et transport terrestre de voyageurs	722	0,1	1,1	2,7
Location, location à bail, réparation et entretien de véhicules automobiles	6 726	0,7	...	...
Information, culture, arts et loisirs	31 690	3,1	...	...
Commerce de gros	47 115	4,7	...	...
Commerce de détail	48 778	4,8	...	...
Finance, assurances et services immobiliers	182 453	18,1	...	...
Administration publique	71 991	7,1	...	...
Services d'enseignement	46 777	4,6	...	...
Hôpitaux, soins de santé et services sociaux	53 468	5,3	...	...
Services commerciaux, professionnels et autres services personnels	112 694	11,2	...	...
<b>Ensemble des industries</b>	<b>1 007 898</b>	<b>100,0</b>	...	...

... n'ayant pas lieu de figurer

**Profil de la demande et coûts des services de transport**

Industrie	Coût direct de la demande de services de transport			Coût par dollar de production de l'industrie		
	Compte d'autrui	Compte propre	Total	Compte d'autrui	Compte propre	Total
	en millions de dollars			en %		
Agriculture, foresterie et pêche	1 324	1 525	2 849	2,4	2,8	5,2
Mines, carrières et puits de pétrole	505	980	1 485	0,6	1,1	1,7
Fabrication	10 921	5 221	16 142	1,9	0,9	2,8
Construction	1 648	2 378	4 027	1,4	2,0	3,3
Services publics	347	178	526	1,0	0,5	1,5
Location, location à bail, réparation et entretien de véhicules automobiles	126	298	424	1,2	2,7	3,9
Information, culture, arts et loisirs	632	495	1 127	1,1	0,9	2,0
Commerce de gros	1 779	7 273	9 052	2,0	8,3	10,3
Commerce de détail	1 812	4 529	6 340	2,2	5,4	7,6
Finance, assurances et services immobiliers	1 876	497	2 374	0,7	0,2	0,9
Administration publique	1 774	2 029	3 803	1,3	1,4	2,7
Services d'enseignement	1 735	541	2 276	2,9	0,9	3,9
Hôpitaux, soins de santé et services sociaux	305	221	526	0,4	0,3	0,7
Services commerciaux, professionnels et autres services personnels	12 751	3 657	16 408	4,1	1,2	5,3
<b>Total</b>	<b>37 537</b>	<b>29 822</b>	<b>67 359</b>	<b>1,9</b>	<b>1,5</b>	<b>3,4</b>



## Étude : Les effets du libre-échange sur la taille des usines, la durée du cycle de production et la diversification 1973 à 1997

Les usines de fabrication canadiennes ont réduit le nombre de leurs produits au cours des années 1990, à la suite de l'application de l'Accord de libre-échange (ALÉ) entre le Canada et les États-Unis, mais elles ont augmenté leur production et la durée de leur cycle de production, selon une nouvelle étude.

Afin de déterminer les effets de la libéralisation des échanges sur les usines de fabrication canadiennes, l'étude a subdivisé ces dernières en deux groupes : les exportateurs et les non-exportateurs.

Cette question a dominé les discussions portant sur les avantages éventuels de la libéralisation des échanges au Canada. On jugeait que les usines canadiennes, entravées par les barrières tarifaires et la taille limitée du marché, avaient des cycles de production trop courts pour pouvoir tirer parti des économies découlant d'une production à grande échelle.

Selon l'étude, la durée moyenne du cycle de production des usines de fabrication canadiennes a augmenté de 1973 à 1997. Cette augmentation a toutefois été plus rapide au cours des années 1990, à la suite de la mise en place de l'ALÉ.

Ainsi, de 1973 à 1990, le taux annuel moyen de croissance de la durée du cycle de production a été de 3,6 %, alors que de 1990 à 1997, ce taux a atteint 9,4 %.

La durée du cycle de production a progressé à la fois pour les non-exportateurs et pour les exportateurs, mais la hausse a été plus marquée dans le cas de ces derniers. De 1990 à 1997, le taux annuel d'augmentation a été de 9,4 % dans le cas d'une usine exportatrice moyenne, contre seulement 5,7 % dans celui d'une usine non exportatrice moyenne.

La taille des usines a également crû au fil du temps, et cette progression s'est nettement accélérée dans les années 1990 à la suite de la libéralisation des échanges. La production d'une usine de fabrication moyenne s'est accrue de 7,1 % en moyenne par année de 1990 à 1997, soit trois fois plus que le taux moyen de 2,4 % observé de 1973 à 1990.

La taille des usines a crû aussi bien pour les non-exportateurs que pour les exportateurs dans les années 1990, et cette fois encore, l'augmentation a été plus importante dans le cas de ces derniers.

Par contre, il y a eu un recul de la diversification des produits des usines de fabrication canadiennes au

fil du temps. L'indice estimatif de la diversification des produits pour une usine de fabrication moyenne a fléchi de 2,4 % par année de 1990 à 1997, soit le double de l'indice calculé de 1973 à 1990 (-1,2 %).

Ce recul de la diversification a touché les exportateurs et, dans une moindre mesure les non-exportateurs. En 1973, les exportateurs avaient tendance à afficher un niveau plus élevé de diversification des produits que les non-exportateurs. En 1997, il y avait peu de différence entre les uns et les autres à cet égard.

Le document de recherche *Les répercussions du commerce sur la taille des usines, la durée des cycles de production et la diversification* (11F0027MIF2006038, gratuit) est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

D'autres études portant sur les stratégies des entreprises et le commerce international peuvent être consultées gratuitement dans la série analytique *Mise à jour sur l'analyse économique* (11-623-XIF) de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec John R. Baldwin au (613) 951-8588, Division de l'analyse microéconomique. ■

## Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 13 mai 2006 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 13 mai a atteint 327 298 tonnes métriques, en hausse de 3,1 % par rapport à la production de 317 499 tonnes de la semaine précédente et en hausse de 3,2 % comparativement à la production de 317 136 tonnes de la semaine correspondante en 2005.

Le total cumulatif au 13 mai était de 5 788 200 tonnes, en baisse de 2,3 % comparativement aux 5 922 205 tonnes produites au cours de la même période en 2005.

## Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*). Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Avril 2006 (données provisoires)

En avril, les 42 aéroports avec tours de contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA ont déclaré 379 573 décollages et atterrissages au total, en hausse de 0,9 % comparativement à avril 2005 (376 230 mouvements). De ces aéroports, 24 ont enregistré des augmentations des mouvements d'une année à l'autre en avril 2006. Les variations vont d'une hausse de 111,0 % à Winnipeg/St. Andrews à une diminution de 35,0 % à Sault Ste Marie.

Les mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre) ont diminué de 1,1 % (-2 880 mouvements) en avril 2006 par rapport à avril 2005. Les mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport déclarant) ont augmenté de 5,4 % (+6 223 mouvements) en avril 2006 par rapport à avril 2005.

Le numéro d'avril 2006 de *Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs* (51F0001PIF, TP1496, gratuit) est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Les statistiques provisoires pour les 56 aéroports avec tours de contrôle et les aéroports dotés de stations d'information de vol de NAV CANADA sont aussi disponibles pour avril.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 401-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 (*aviationstatistics@statcan.ca*), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010. ■

## Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Mars 2006

Il est maintenant possible d'obtenir les données de mars sur les produits chimiques industriels et les résines synthétiques.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0014.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2183.**

Le numéro de mars 2006 de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques*, vol. 49, n° 3 (46-002-XIF, gratuit) est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Contreplaqués de construction

Janvier, février et mars 2006

Il est maintenant possible de consulter les données de janvier, de février et de mars sur les contreplaqués de construction.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0056 et 303-0057.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2138.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

---

## Nouveaux produits

---

**Série de documents de recherche sur l'analyse économique : Les répercussions du commerce sur la taille des usines, la durée des cycles de production et la diversification**, n° 38  
**Numéro au catalogue : 11F0027MIF2006038**  
(gratuit).

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques**, mars 2006, vol. 49, n° 3  
**Numéro au catalogue : 46-002-XIF**  
(gratuit).

**Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs**, avril 2006, vol. 5, n° 4  
**Numéro au catalogue : 51F0001PIF**  
(gratuit).

**Aviation : bulletin de service**, vol. 38, n° 2  
**Numéro au catalogue : 51-004-XIB**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-00000001



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les télécommunications à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre 1996 et les 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

---

## **Calendrier des communiqués : 23 au 26 mai 2006**

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
23	<b>Investissement non résidentiel</b>	2005
24	<b>Investissement direct étranger</b>	2005
24	<b>Indicateurs avancés</b>	Avril 2006
25	<b>Statistiques financières trimestrielles des entreprises</b>	Premier trimestre de 2006
26	<b>Revenu agricole net</b>	2005
26	<b>Recettes monétaires agricoles</b>	Premier trimestre de 2006

---